

## Reservationsanfrage/Mietvertrag für Räume im Siedlungslokal

Siedlungslokal  
Siedlung Dietikon-Limmatfeld  
Mina Hess-Strasse 13  
8953 Dietikon



### Zuständigkeiten:

- Vermietung  
Herr Begzad Ibishi, 078 967 02 39  
[siedlungslokal\\_limmatfeld@bep-lokale.ch](mailto:siedlungslokal_limmatfeld@bep-lokale.ch)
- Technische Hauswartung  
René Beck, 079 609 48 93  
[rene.beck@bep-zuerich.ch](mailto:rene.beck@bep-zuerich.ch)
- Sozialarbeit  
Alessia Della Torre, 079 609 48 94  
[alessia.dellatorre@bep-zuerich.ch](mailto:alessia.dellatorre@bep-zuerich.ch)

## 1. Kontaktangaben

### 1.1 Mieterin

Firma / Verein \_\_\_\_\_

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Festnetz- / Mobile-Nr. \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse \_\_\_\_\_

### 1.2 Vermietungsart

- Siedlungsinterne Vermietung
- Genossenschaftsinterne Vermietung
- Externe Vermietung

Kurzer Beschrieb der Veranstaltung:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 1.3 Vermietungszweck

- genossenschaftlich offener Anlass für Bewohnende Siedlung Limmatfeld
- genossenschaftlich geschlossener Anlass BEP
- private Veranstaltung von Bewohnende der Siedlung Limmatfeld
- private Veranstaltung von externer Mieterin
- gewerblich kommerzielle Mieterin

### 1.4 Mietdauer / Datum

Gewünschter Termin (Datum):

Von \_\_\_\_\_

Bis \_\_\_\_\_

Ist die Miete wiederkehrend / seriell?

- nein
- ja

Wochentag \_\_\_\_\_

Zeit \_\_\_\_\_

## 1.5 Personenanzahl

Anzahl Personen \_\_\_\_\_

## 1.6 Räumlichkeiten

Können direkt im Reservations-Dokument, Punkt 3.1, angegeben werden.  
Spezialvereinbarungen müssen telefonisch mit der Vermieterin besprochen werden.

## 2. Preisliste Miete Siedlungslokal Limmatfeld

Die Preise für die Raummiete richten sich nach **Benutzergruppen** und **Vermietungszweck** (Kategorien). Der Gesamtpreis für die Miete errechnet sich aus den gemieteten Zeitfenstern für die Raummiete, der Küchenbenutzung und Benutzung von technischem Equipment.

### Benutzergruppen

Die Benutzergruppen gem. Nutzungsreglement werden unterschieden in **intern** und **extern** in Abhängigkeit der Zugehörigkeit zur Siedlung Dietikon-Limmatfeld.

Intern      BEP-Bewohnende  
              BEP-Genossenschaftsorgane sowie Geschäftsstelle BEP

Extern      Gemeinnützige Organisationen  
              Externe Personen  
              Vereine  
              Firmen

### 2.1 Vermietungszweck von Veranstaltungen

Nachfolgende Beispiele sind exemplarisch für die unterschiedlichen Kategorien von Veranstaltungen. Mit Buchstaben-Code werden diese der Preistabelle für die Raummiete zugeordnet:

S	Veranstaltung fördert den sozialen Zusammenhalt in der Siedlung = Spiele, Unterhaltung, Tanz
K	Kindergeburtstage eines Kindes der Siedlung
G	Veranstaltung von BEP-Bewohnende = Geburtstage, Feiern, Zusammenkünfte
B	Veranstaltung von gemeinnütziger Organisation = Beratungen (Kinder, Jugendliche, Mütter etc.), Kurse durch anerkannte gemeinnützige Institutionen (Spitex, Samariterverein etc.)
F	Veranstaltung von externen Personen = Geburtstage, Feiern, Zusammenkünfte
V	Veranstaltungen von Vereinen, Firmen und Einzelunternehmungen = Workshops, Seminare, Tagungen, Vereins-/Firmenanlässe; Bewegungsangebote (Gymnastik, Yoga etc.), Kurse (Sprachen, IT etc.), kommerzielle Anlässe (Tanzparties, TV-Sendungen/Filme/Vorträge/Lesungen etc..) mit Merkmal: Eintritt/Kursgeld und/oder Verkauf von Essen/Getränken
O	Veranstaltung BEP = BEP-Sitzungen, Genossenschaftsfeste aller Art, Genossenschaftsorgane (Arbeitsgruppen BEP)

# Preisliste

## 3. Preisliste Raummieten

Intern/ Extern	Kategorien	Raum 1			Raum 2			Raum 3			Küche		
		VM 07:30 - 12:30	NM 12:30 - 17:30	Abend 17:30 - 22:00/24:00	VM 07:30 - 12:30	NM 12:30 - 17:30	Abend 17:30 - 22:00/24:00	VM 07:30 - 12:30	NM 12:30 - 17:30	Abend 17:30 - 22:00/24:00	VM 07:30 - 12:30	NM 12:30 - 17:30	Abend 17:30 - 22:00/24:00
Intern	S Veranstaltung fördert den sozialen Zusammenhalt in der Siedlung Spiele, Unterhaltung, Tanz	50.00	50.00	50.00	70.00	70.00	70.00	kostenlos	kostenlos	kostenlos	50.00	50.00	50.00
Intern	K Kindergeburtstage eines Kindes der Siedlung Limmatfeld	30.00	30.00	30.00	45.00	45.00	45.00	30.00	30.00	30.00	50.00	50.00	50.00
Intern	O BEP-Sitzungen, Genossenschaftsfeste aller Art, Genossenschaftsorgane (Arbeitsgruppen BEP)	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos
Intern	G Veranstaltung von BEP-Bewohnenden Montag bis Donnerstag	50.00	50.00	50.00	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00
Intern	G Veranstaltung von BEP-Bewohnenden Freitag, Samstag und Sonntag	50.00	50.00	50.00	70.00	70.00	70.00	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00	25.00
Extern	B Veranstaltung von gemeinnütziger Organisation	70.00	70.00	70.00	95.00	95.00	95.00	kostenlos	kostenlos	kostenlos	50.00	50.00	50.00
Extern	F Veranstaltung von externen Personen Montag bis Donnerstag	70.00	70.00	70.00	95.00	95.00	95.00	95.00	95.00	95.00	95.00	95.00	95.00
Extern	F Veranstaltung von externen Personen Freitag, Samstag und Sonntag	70.00	70.00	70.00	95.00	95.00	95.00	90.00	90.00	90.00	50.00	50.00	25.00
Extern	V Veranstaltung von Verein, Firma, Einzelunternehmung Montag bis Donnerstag	90.00	90.00	90.00	120.00	120.00	120.00	120.00	120.00	120.00	120.00	120.00	120.00
Extern	V Veranstaltung von Verein, Firma, Einzelunternehmung Freitag, Samstag und Sonntag	90.00	90.00	90.00	120.00	120.00	120.00	90.00	90.00	90.00	50.00	50.00	25.00

### 3.1 Reservations-Dokument - Details

Bitte füllen Sie das Excel-File "Siedlungslokal\_Dietikon-Limmatfeld\_Detail\_Reservation.xlsx" auf unserer Homepage aus und legen Sie dieses dem Mietvertrag bei.

Definitiver Mietpreis  
(Wird durch die Vermieterin ergänzt)

CHF

\_\_\_\_\_

Ort und Datum

.....

Unterschrift Mietpartei 1

Unterschrift Mietpartei 2

.....

.....

Der Mietvertrag gilt als gültig zustande gekommen, wenn die Mieterin diesen Vertrag zurückschickt

- via Post (unterzeichnet)
- via E-Mail (mit und ohne Unterschrift)

und die Vermieterin davon Kenntnis nimmt.

Die Annullationsgebühren werden gemäss Nutzungsreglement Siedlungslokal Dietikon-Limmatfeld erhoben.